

Flairesse

Prophylaxepaste



DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburg · www.dmg-dental.com
091693/#1-08.2011



Gebrauchsinformation

Deutsch

Produktbeschreibung

Zahnreinigungs- und Polierpaste zur professionellen Zahnreinigung und Politur der Zahnoberflächen im Rahmen einer Prophylaxebehandlung. Die Flairesse Prophylaxepaste wird in der Unit Dose und in der Tube jeweils in zwei unterschiedlichen Geschmacksrichtungen angeboten. Durch die drei unterschiedlichen Abrasionsgrade der Pasten kann individuell, je nach Grad der Verunreinigung, auf die jeweilige Patientensituation reagiert werden.

Indikationen

- Entfernung oberflächlicher weicher und harter Zahnbeläge.
- Entfernung extrinsischer Verfärbungen (z. B. Kaffee-, Tee- oder Tabakverfärbungen).

Kontraindikationen

Das Material darf nicht angewandt werden,

- wenn Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe bestehen oder Kontaktallergien existieren,
- wenn die Kontrolle über den Schluckreflex bei dem Patienten nicht gewährleistet ist.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren!
- Nicht verschlucken!
- Kontakt mit Haut vermeiden! Im Falle eines unbeabsichtigten Hautkontakts die betroffene Stelle sofort gründlich mit Wasser und Seife waschen.
- Kontakt mit Augen vermeiden! Im Falle eines unbeabsichtigten Augenkontakts die Augen sofort gründlich mit viel Wasser spülen und gegebenenfalls einen Arzt konsultieren.

Nebenwirkungen

Übermäßiges Verschlucken des Materials kann zu Übelkeit und Brechreiz führen.

Applikationssystem

- Unit Dose
- Tube

Hinweise zur Anwendung

- ▶ Jeder im Handel erhältliche Prophylaxewinkel oder Polierkelch kann verwendet werden.
- ▶ DMG empfiehlt, die Prophylaxepasten nacheinander (mit absteigendem Abrasionsgrad) zu verwenden. Für okklusale Flächen Bürsten verwenden.
- ▶ Die Unit Dose und die Tube sind mit einem Originalitätsverschluss versehen. Vor der ersten Anwendung auf Unversehrtheit des Originalitätsverschlusses achten.

Empfohlene Anwendung

Vorsicht! Überhitzungsgefahr bei unsachgemäßer Anwendung.

- ▶ Darauf achten, dass ausreichend Material in dem genutzten Polierkelch vorhanden ist.

Vorsicht! Verschluckungsgefahr bei unzureichender Speichelabsaugung.

- ▶ Speichel während der Behandlung gründlich absaugen.

Paste aus Unit Dose anwenden

Hinweis: Jede Unit Dose enthält ausreichend Material für eine Prophylaxebehandlung. Jede Unit Dose darf nur bei einem einzelnen Patienten angewandt werden.

1. Originalitätsverschluss der Unit Dose mit Hilfe der Lasche abziehen und werfen.
2. Die Unit Dose in den zugehörigen Prophylaxehalter einsetzen.
3. Zum Befüllen den Polierkelch bei niedriger Geschwindigkeit in die Prophylaxepaste halten und Material aufnehmen.
4. Mit dem Polierkelch die Prophylaxepaste 20 s pro Zahn bei 3000 bis 5000 U/min einarbeiten.
5. Überschüssige Prophylaxepaste absaugen und vom Patienten ausspucken lassen.

Paste aus Tube anwenden

Hinweis: Um einer Austrocknung des Materials vorzubeugen, die Tube verschließen, sobald das Material ausgebracht wurde.

1. Beim erstmaligen Gebrauch einer Tube den Originalitätsverschluss mit Hilfe der Lasche abziehen und werfen.
2. Eine ausreichende Menge Material auf einen Mischblock ausbringen.
3. Zum Befüllen den Polierkelch bei niedriger Geschwindigkeit in die Prophylaxepaste halten und Material aufnehmen.
4. Mit dem Polierkelch die Prophylaxepaste 20 s pro Zahn bei 3000 bis 5000 U/min einarbeiten.
5. Überschüssige Prophylaxepaste absaugen und vom Patienten ausspucken lassen.

Zusammensetzung

Bimsstein, Glycerin, Wasser, o-Phosphorsäure (< 2 %), Geschmacks- und Duftstoffe, Additive, Natriumfluorid (2,72 %, entspricht 1,23 % Fluorid-Ionen).

Frei von Aspartam, Gluten, Saccharin.

Enthält Xylitol.

Lagerung und Haltbarkeit

- Bei Raumtemperatur (15 bis 25 °C/59 bis 77 °F) lagern!
- Nicht im Kühlschrank lagern!
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen!
- Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden!

Handelsformen

Unit Dose

Eine Packung enthält 200 Einzelportionen à 1,8 g und ist in den folgenden Geschmacksrichtungen und Korngrößen erhältlich:

Mint	
Körnung fine	REF 220414
Körnung medium	REF 220415
Körnung coarse	REF 220416

Melon	
Körnung fine	REF 220420
Körnung medium	REF 220421
Körnung coarse	REF 220422

Tube

Eine Packung enthält 1 Tube à 75 ml und ist in den folgenden Geschmacksrichtungen und Korngrößen erhältlich:

Mint	
Körnung fine	REF 220417
Körnung medium	REF 220418
Körnung coarse	REF 220419

Melon	
Körnung fine	REF 220423
Körnung medium	REF 220424
Körnung coarse	REF 220425

Instructions for use

English

Product description

Tooth cleaning and polishing paste for professional tooth cleaning and polishing of the tooth surface as part of prophylaxis treatment. Flairesse prophylaxis paste comes in a Unit Dose or a tube and each is available in two different flavors. The pastes' three different abrasion grades enable you to respond to each patient's situation, depending on the level of cleaning required.

Indications

- Removal of superficial soft and hard plaque.
- Removal of extrinsic stains (e.g. stains from coffee, tea or tobacco).

Contra-indications

Do not use the material

- in cases of allergies to any of the ingredients or in cases of contact allergies,
- if the patient's control over their swallowing reflex is not guaranteed.

Basic safety instructions

- For dental use only!
- Keep out of reach of children!
- Do not swallow!
- Avoid contact with the skin! In the event of inadvertent skin contact wash the affected area thoroughly with soap and water.
- Avoid contact with the eyes! In the event of inadvertent contact with the eyes, immediately rinse eyes thoroughly with plenty of water and consult a physician if necessary.

Side effects

Swallowing excessive amounts of the material may cause nausea.

Application system

- Unit Dose
- Tube

Instructions for use

- ▶ Any commercially available prophylaxis angle or polishing cup may be used.
- ▶ DMG recommends using the prophylaxis pastes one after the other (decreasing the abrasion grade). Use brushes for occlusal surfaces.
- ▶ The Unit Dose and the tube are fitted with a tamper-proof seal. Make sure that the seal is intact before first use.

Recommended use

Caution! Incorrect use may result in overheating.

- ▶ Ensure that there is sufficient material in the polishing cup used.

Caution! Risk of swallowing if saliva suction insufficient.

- ▶ Saliva must be suctioned away thoroughly during treatment.

Using the paste from the Unit Dose

Please note: Each Unit Dose holds enough material for one prophylaxis treatment. Each Unit Dose may only be used for one individual patient.

1. Peel off the tamper-proof seal from the Unit Dose using the tag and discard.

2. Insert the Unit Dose into the appropriate prophylaxis holder.
3. To fill, set the polishing cup to low speed, hold it in the prophylaxis paste and pick up the material.
4. Use the polishing cup to work in the prophylaxis paste for 20s per tooth at 3000 to 5000rpm.
5. Suction away excess prophylaxis paste and get the patient to spit it out.

Applying the paste from the tube.

Please note: To prevent the material from drying out, close the tube as soon as you have expressed the material.

1. When using a tube for the first time, unscrew the cap, peel off the tamper-proof seal using the tag and discard.
2. Express a sufficient quantity of the material onto a mixing block.
3. To fill, set the polishing cup to low speed, hold it in the prophylaxis paste and pick up the material.
4. Use the polishing cup to work in the prophylaxis paste for 20s per tooth at 3000 to 5000rpm.
5. Suction away excess prophylaxis paste and get the patient to spit it out.

Ingredients

Pumice, glycerine, water, o-phosphoric acid (< 2 %), flavors and scents, additives, sodium fluoride (2.72 %, corresponds to 1.23 % fluoride ions).

Free from aspartame, gluten, saccharine.

Contains Xylitol.

Storage and shelf life

- Store at room temperature (15 to 25 °C/59 to 77 °F)!
- Do not store in the refrigerator!
- Protect against exposure to direct sunlight!
- Do not use after the expiration date!

Available product sizes

Unit Dose

One pack contains 200 individual portions @ 1.8 g. Available in the following flavors and grit sizes:

Mint	
Fine grit	REF 220414
Medium grit	REF 220415
Coarse grit	REF 220416

Melon	
Fine grit	REF 220420
Medium grit	REF 220421
Coarse grit	REF 220422

Tube

One pack contains 1 tube @ 75 ml. Available in the following flavors and grit sizes:

Mint	
Fine grit	REF 220417
Medium grit	REF 220418
Coarse grit	REF 220419

Melon	
Fine grit	REF 220423
Medium grit	REF 220424
Coarse grit	REF 220425

Mode d'emploi

Français

Description du produit

Pâte de nettoyage dentaire et de polissage pour le nettoyage de dent professionnel et le polissage de la surface de la dent dans le cadre d'un traitement prophylactique. Le vernis prophylactique Flairesse est disponible en Unit Dose ou en tube dans deux notes aromatiques différentes. Les trois degrés d'abrasion différents des pâtes permettent de réagir de façon individuelle à chaque état de patient selon le degré de salissure.

Indications

- Élimination de la plaque dentaire superficielle molle ou dure.
- Élimination de décolorations extrinsèques (par ex. décolorations provoquées par le café, le thé ou le tabac).

Contre-indications

Le produit ne doit pas être utilisé

- en cas d'allergies à l'un des composants ou en cas d'allergies de contact,
- quand le contrôle du réflexe de déglutition n'est pas garanti chez le patient.

Instructions fondamentales de sécurité

- Réservé exclusivement à la pratique dentaire !
- Ne pas laisser à la portée des enfants !
- Ne pas avaler !
- Éviter le contact avec la peau ! En cas de contact involontaire avec la peau, laver tout de suite et soigneusement l'endroit touché avec de l'eau et du savon.
- Éviter le contact avec les yeux ! En cas de contact involontaire avec les yeux, laver tout de suite soigneusement à grande eau et consulter un médecin le cas échéant.

Effets secondaires

Une ingestion excessive du produit peut provoquer des nausées.

Système d'application

- Unit Dose
- Tube

Instructions d'utilisation

- ▶ Chaque angle à prophylaxie ou cupule de polissage disponible dans le commerce est utilisable.
- ▶ DMG recommande l'utilisation des pâtes prophylactiques les unes après les autres (en augmentant le degré d'abrasion). Pour les surfaces occlusales, utiliser des brosses.
- ▶ La Unit Dose et le tube sont munis d'un bouchage inviolable. Avant la première utilisation, contrôler l'intégrité du bouchage inviolable.

Conseils d'application

Attention ! Risque de surchauffe en cas d'utilisation incorrecte.

- ▶ Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de produit dans la cupule de polissage utilisée.

Attention ! Risque d'ingestion en cas d'aspiration insuffisante de la salive.

- ▶ Aspirer soigneusement la salive pendant le traitement.

Utilisation de la pâte en Unit Dose

Remarque : Chaque Unit Dose contient suffisamment de produit pour un traitement prophylactique. Chaque Unit Dose doit être utilisée pour un seul et unique patient.

1. Retirer le bouchage inviolable de la Unit Dose à l'aide de la languette et le jeter.
2. Insérer la Unit Dose dans le support de prophylaxie correspondant.
3. Pour le remplissage, tenir la cupule de polissage dans la pâte prophylactique à faible vitesse et prélever du produit.
4. Appliquer la pâte prophylactique pendant 20 sec par dent à une vitesse comprise entre 3000 et 5000 tr/min.
5. Aspirer le surplus de pâte prophylactique et la faire cracher par le patient.

Utilisation du vernis en tube

Remarque : Refermer le tube dès que le produit a été prélevé pour éviter un dessèchement du produit.

1. Lors de la première utilisation d'un tube, retirer le bouchage inviolable à l'aide de la languette et le jeter.
2. Étaler une quantité suffisante sur un bloc de mélange.
3. Pour le remplissage, tenir la cupule de polissage dans la pâte prophylactique à faible vitesse et prélever du produit.
4. Appliquer la pâte prophylactique pendant 20 sec par dent à une vitesse comprise entre 3000 et 5000 tr/min.
5. Aspirer le surplus de pâte prophylactique et la faire cracher par le patient.

Composition

pierre ponce, glycérine, eau, acide phosphorique (<0,2 %), agents de sapidité et parfums, additifs, fluorure de sodium (2,72 %, correspond à 1,23 % d'ions fluorure). Ne contient pas d'aspartame, de gluten ni de saccharine.

Contient du xylitol.

Stockage et durabilité

- Conserver au sec à température ambiante (15 à 25 °C/59 à 77 °F) !
- Ne pas conserver au réfrigérateur !
- Protéger des rayons directs du soleil !
- Ne plus utiliser après la date de péremption !

Présentation

Unit Dose

Un emballage contient 100 doses unitaires de 1,8 g chacune et est disponible avec les notes aromatiques et tailles de grain suivantes :

Mint	
Grain fine	REF 220414
Grain medium	REF 220415
Grain coarse	REF 220416

Melon	
Grain fine	REF 220420
Grain medium	REF 220421
Grain coarse	REF 220422

Tube

Un emballage contient 1 tube de 75 ml et est disponible avec les notes aromatiques et dans les tailles de grain suivantes :

Mint	
Grain fine	REF 220417
Grain medium	REF 220418
Grain coarse	REF 220419

Melon	
Grain fine	REF 220423
Grain medium	REF 220424
Grain coarse	REF 220425

Istruzioni d'uso

Italiano

Descrizione del prodotto

Pasta per pulizia e lucidatura per la pulizia dei denti e la lucidatura delle superfici dentali nell'ambito di un trattamento di igiene orale professionale. La pasta per profilassi Flairesse è disponibile in Unit Dose o in tubetto, in due diversi gusti. Grazie ai tre diversi gradi di abrasione delle paste è possibile agire sulla situazione specifica del paziente, in base al grado di impurità.

Indicazioni

- Rimozione della patina superficiale morbida o dura.
- Rimozione di macchie effusive (ad es. macchie causate da caffè, tè o tabacco).

Controindicazioni

Non usare il materiale

- in caso di allergie a uno dei componenti costitutivi o di allergie da contatto,
- quando non è garantito il controllo sul riflesso di deglutizione da parte del paziente.

Indicazioni di base per la sicurezza

- Solo per uso odontoiatrico!
- Conservare lontano dalla portata dei bambini!
- Non ingerire!
- Evitare il contatto con la pelle! In caso di contatto accidentale con la pelle, lavare immediatamente la parte interessata con acqua e sapone.
- Evitare il contatto con gli occhi! In caso di contatto accidentale con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.

Effetti collaterali

L'ingestione di materiale in eccesso può causare nausea e conati di vomito.

Sistema di applicazione

- Unit Dose
- Tubetto

Indicazioni per l'uso

- ▶ È possibile usare qualsiasi coppetta da lucidatura o angolo per profilassi disponibile in commercio.
- ▶ DMG raccomanda di utilizzare le paste per profilassi una dopo l'altra (in ordine crescente di abrasione). Per le superfici occlusali usare gli spazzolini.
- ▶ Unit Dose e il tubetto sono dotati di chiusura antimanomissione. Al primo utilizzo, accertarsi dell'integrità della chiusura antimanomissione.

Impiego raccomandato

Attenzione! Pericolo di surriscaldamento in caso di utilizzo inappropriato.

- ▶ Accertarsi che nella coppetta da lucidatura utilizzata vi sia una quantità sufficiente di materiale.

Attenzione! Pericolo di ingestione in caso di aspirazione insufficiente della saliva.

- ▶ Durante il trattamento, aspirare accuratamente la saliva.

Applicare la pasta da Unit Dose

Avvertenza: ciascun Unit Dose contiene materiale sufficiente per un trattamento di profilassi. Utilizzare ciascun Unit Dose per un solo paziente.

1. Rimuovere e gettare la chiusura antimanomissione di Unit Dose con l'aiuto di una linguetta.
2. Inserire Unit Dose nel relativo supporto per profilassi.
3. Per riempire la coppetta da lucidatura più velocemente, tenerla nella pasta per profilassi e prelevare il prodotto.
4. Far penetrare la pasta per profilassi con la coppetta da lucidatura per 20 secondi per dente ad una velocità compresa tra 3000 e 5000 giri/minuto.
5. Aspirare la pasta per profilassi in eccesso e farla sputare al paziente.

Applicare la pasta dal tubetto

Avvertenza: per evitare l'essiccazione del materiale, chiudere il tubetto subito dopo aver prelevato il prodotto.

1. Al primo utilizzo del tubetto, rimuovere e gettare la chiusura antimanomissione con l'aiuto di una linguetta.
2. Applicare una quantità sufficiente di materiale sul blocco di miscelazione.
3. Per riempire la coppetta da lucidatura più velocemente, tenerla nella pasta per profilassi e prelevare il prodotto.
4. Far penetrare la pasta per profilassi con la coppetta da lucidatura per 20 secondi per dente ad una velocità compresa tra 3000 e 5000 giri/minuto.
5. Aspirare la pasta per profilassi in eccesso e farla sputare al paziente.

Composizione

Pietra pomice, glicerina, acqua, acidi orto-fosforici (< 2 %), sostanze aromatiche, additivi, fluoruro di sodio (2,72 %, corrisponde a 1,23 % di ione fluoruro).

Privo di aspartame, glutine, saccarina.

Contiene xilitolo.

Conservazione e scadenza

- Conservare a temperatura ambiente (15 a 25 °C/59 a 77 °F)!
- Non conservare in frigorifero!
- Proteggere dai raggi solari diretti!
- Non utilizzare dopo la data di scadenza!

Forme in commercio

Unit Dose

Una confezione contiene 200 porzioni singole da 1,8 g ed è disponibile nei seguenti gusti e nella seguente granulometria:

Mint	
Grana fine	REF 220414
Grana medium	REF 220415
Grana coarse	REF 220416

Melon	
Grana fine	REF 220420
Grana medium	REF 220421
Grana coarse	REF 220422

Tubetto

Una confezione contiene 1 tubetto da 75 ml ed è disponibile nei seguenti gusti e nella seguente granulometria:

Mint	
Grana fine	REF 220417
Grana medium	REF 220418
Grana coarse	REF 220419

Melon	
Grana fine	REF 220423
Grana medium	REF 220424
Grana coarse	REF 220425

Instrucciones de uso

Español

Descripción del producto

Pasta de limpieza dental y pulido profesional de la superficie dental en el marco de un tratamiento profiláctico. La pasta profiláctica Flairesse está disponible en Unit Dose y en tubo en dos sabores diferentes. Gracias a los tres diferentes grados de abrasión de la pasta, se puede reaccionar individualmente a la situación del paciente según el grado de contaminación.

Indicaciones

- Extracción de placa superficial blanda y dura.
- Eliminación de decoloraciones extrínsecas (p.ej. manchas de café, de té o de tabaco).

Contraindicaciones

No se debe aplicar el material en caso de:

- alergia a alguno de sus componentes o al entrar en contacto con alguno de ellos.
- si no se puede garantizar que el paciente controla el reflejo de ingestión.

Indicaciones de seguridad básicas

- Solo para uso odontológico
- Almacenar fuera del alcance de los niños
- No ingerir
- Evitar el contacto con la piel. En caso de contacto accidental, limpie inmediatamente la zona afectada con agua y jabón.
- Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto ocular accidental, aclare con abundante agua y acuda al médico si fuera necesario.

Efectos secundarios

Una ingestión excesiva del material puede ocasionar náuseas y vómitos.

Sistema de aplicación

- Lata de unidad
- Tubo

Indicaciones para la aplicación

- ▶ Se puede emplear cualquier ángulo de profilaxis o copa de goma y pómez habituales.
- ▶ DMG recomienda emplear las pastas profilácticas una tras otra (reduciendo el grado de abrasión). En las superficies oclusales emplear un cepillo.
- ▶ La Unit Dose y el tubo están dotados de un cierre de protección. Antes de la primera aplicación compruebe que la tapa original esté intacta.

Recomendaciones de uso

¡Cuidado! Peligro de recalentamiento si se aplica incorrectamente.

- ▶ Controle que haya suficiente material en la copa de goma y pómez empleada.

¡Cuidado! Peligro de ingestión con insuficiente succión de saliva.

- ▶ Aspirar a fondo la saliva durante el tratamiento.

Aplicar la pasta de la Unit Dose

Nota: Todas las Unit Doses contienen suficiente material para un tratamiento profiláctico. Una Unit Dose solamente debe ser empleada para un paciente.

1. Extraer el cierre de protección de la Unit Dose tirando de la solapa y desecharlo.
2. Emplear la Unit Dose en el soporte profiláctico correspondiente.
3. Para rellenar la copa de goma y pómez, mantenerla encima a velocidad reducida y tomar así el material.
4. Introducir la pasta profiláctica con la copa de goma y pómez unos 20 s por diente de 3000 a 5000 rev/min.
5. Succionar la pasta profiláctica excedente y dejar que el paciente la expulse.

Aplicar la pasta del tubo.

Nota: Para evitar que el material reseque, cierre el tubo tan pronto haya extraído el material.

1. Durante el primer uso de un tubo desenroscar la tapa y extraer el cierre de protección tirando de la solapa y desecharlo.
2. Colocar cantidad suficiente del producto en un bloque de mezcla.
3. Para rellenar la copa de goma y pómez, mantenerla encima a velocidad reducida y tomar así el material.
4. Introducir la pasta profiláctica con la copa de goma y pómez unos 20 s por diente de 3000 a 5000 rev/min.
5. Succionar la pasta profiláctica excedente y dejar que el paciente la expulse.

Composición

Piedra pómez, glicerina, agua, ácido ortofosfórico, potenciadores del sabor y aromatizantes, fluoruro de sodio (2,72 %, corresponde a 1,23 % de iones de fluoruro) Sin aspartamo, gluten, sacarina.

Contiene xylitol.

Almacenamiento y durabilidad

- Almacenar a temperatura ambiente (entre 15 y 25 °C / entre 59 y 77 F)
- No almacenar en armario frigorífico
- Proteger de la radiación solar incidente
- No usar después de la fecha de caducidad

Presentaciones

Unit Dose

Un paquete contiene 200 porciones individuales de 1,8 g y está disponible en los siguientes sabores:

Mint	
Granulado fine	REF 220414
Granulado medium	REF 220415

Granulado coarse	REF 220416
------------------	------------

Melon	
Granulado fine	REF 220420
Granulado medium	REF 220421
Granulado coarse	REF 220422

Tubo

Un paquete contiene 1 tubo de 75 ml y está disponible en los siguientes sabores y tamaños de granulado:

Mint	
Granulado fine	REF 220417
Granulado medium	REF 220418
Granulado coarse	REF 220419

Melon	
Granulado fine	REF 220423
Granulado medium	REF 220424
Granulado coarse	REF 220425

Instruções de utilização

Português

Descrição do produto

Pasta dentífrica e pasta de polimento para a limpeza dentária profissional e polimento das superfícies dos dentes no âmbito do tratamento de profilaxia. A pasta de profilaxia Flairesse é oferecida em Unit Dose e em tubo respectivamente em dois sabores diferentes. Os três graus de abrasão diferentes das pastas permitem reagir de forma individual à respectiva situação do paciente, em função do grau de impureza.

Indicações

- Remoção de placa bacteriana superficial mole e dura.
- Remoção de manchas extrínsecas (por ex. manchas de café, chá ou tabaco).

Contra-indicações

O material não pode ser utilizado,

- se existirem alergias a um dos ingredientes ou se existirem alergias de contacto,
- quando o controlo sobre o reflexo de deglutição do paciente não estiver garantido.

Avisos de segurança básicos

- Apenas para o uso pelo dentista!
- Conservar longe do alcance das crianças!
- Não ingerir!
- Evitar o contacto com a pele! Em caso de contacto involuntário com a pele, lavar de imediato e abundantemente a zona afectada com água e sabão.
- Evitar o contacto com os olhos! Em caso de contacto involuntário com os olhos, enxaguar os olhos de imediato e abundantemente com água e, se necessário, consultar um médico.

Efeitos secundários

A ingestão excessiva do material pode provocar náuseas e vômitos.

Sistema de aplicação

- Unit Dose
- Tubo

Notas sobre a aplicação

- ▶ Podem ser utilizados todos os ângulos de profilaxia e todas as taças de polimento disponíveis no mercado.
- ▶ A DMG recomenda utilizar as pastas de profilaxia em sequência (com grau de abrasão descendente). Utilizar escovas para as superfícies oclusais.
- ▶ A Unit Dose e o tubo estão providos com um fecho inviolável. Antes da primeira aplicação observar a integridade do fecho inviolável.

Aplicação recomendada

Cuidado! Perigo de sobreaquecimento em caso de aplicação incorrecta.

- ▶ Certificar-se de que existe material suficiente na taça de polimento usada.

Cuidado! Perigo de ingestão em caso de aspiração insuficiente de saliva.

- ▶ Aspirar bem a saliva durante o tratamento.

Aplicação de pasta da Unit Dose

Nota: Cada Unit Dose contém material suficiente para um tratamento de profilaxia. Cada Unit Dose pode ser utilizada apenas em um único paciente.

1. Retirar o fecho inviolável da Unit Dose com o auxílio da patilha e descartar.
2. Colocar a Unit Dose no respectivo suporte de profilaxia.
3. Para encher, colocar a taça de polimento por baixo da pasta de profilaxia e recolher o material lentamente.
4. Aplicar a pasta de profilaxia com a taça de polimento durante 20 segundos por dente a 3000 a 5000 rpm.
5. Aspirar a pasta de profilaxia em excesso e pedir ao paciente para cuspir.

Aplicação de pasta do tubo

Nota: Para evitar o ressecamento do material, fechar o tubo assim que o material tiver sido espremido.

1. Na primeira utilização de um tubo retirar o fecho inviolável com o auxílio da patilha e descartar.
2. Espremer uma quantidade suficiente de material sobre um bloco de mistura.
3. Para encher, colocar a taça de polimento por baixo da pasta de profilaxia e recolher o material lentamente.
4. Aplicar a pasta de profilaxia com a taça de polimento durante 20 segundos por dente a 3000 a 5000 rpm.
5. Aspirar a pasta de profilaxia em excesso e pedir ao paciente para cuspir.

Composição

Pedra-pomes, glicerina, água, ácido fosfórico-orto (< 2 %), aromatizantes e fragrâncias, aditivos, fluoreto de sódio (2,72 %, corresponde a 1,23 % iões fluoreto).
Isento de aspartamo, glúten, sacarina.
Contém xilitol.

Armazenamento e validade

- Armazenar a temperatura ambiente (15 a 25 °C/59 a 77 °F)!
- Não armazenar no frigorífico!
- Proteger da luz solar directa!
- Não utilizar depois de expirado o prazo de validade!

Formas de comercialização

Unit Dose

Uma embalagem contém 200 doses individuais de 1,8 mL e está disponível nos seguintes sabores e tamanhos de grãos:

Mint	
Grão fine	REF 220414
Grão medium	REF 220415
Grão coarse	REF 220416

Melon	
Grão fine	REF 220420
Grão medium	REF 220421
Grão coarse	REF 220422

Tubo

Uma embalagem contém 1 tubo 75 mL e está disponível nos seguintes sabores e tamanhos de grãos:

Mint	
Grão fine	REF 220417
Grão medium	REF 220418
Grão coarse	REF 220419

Melon	
Grão fine	REF 220423
Grão medium	REF 220424
Grão coarse	REF 220425

Gebruiksaanwijzing

Nederlands

Productbeschrijving

Reinigings- en polijstpasta voor professionele gebitsreiniging en polijsting van het tandoppervlak in het kader van een profylaxebehandeling. De Flairesse profylaxepasta is als Unit Dose of als tube in twee verschillende smaken verkrijgbaar. Dankzij de drie verschillende polijstgraden van de pasta kan op de individuele situatie van de patiënt worden ingespeeld, afhankelijk van de mate van verontreiniging.

Indicaties

- Verwijdering van oppervlakkige zachte en harde tandaanslag.
- Verwijdering van extrinsieke verkleuringen (bv. koffie-, thee- of rookvlekken).

Contra-indicaties

Het materiaal mag niet gebruikt worden:

- indien de patiënt allergisch is voor een van de stoffen in het product of indien er sprake is van contactallergieën
- indien de patiënt geen goede controle heeft over de slikreflex

Elementaire veiligheidsinstructies

- Slechts voor tandheelkundig gebruik!
- Buiten bereik van kinderen bewaren!
- Niet inslikken!
- Contact met de huid vermijden! Indien het materiaal onbedoeld toch met de huid in aanraking komt, dient het betrokken gebied meteen grondig met water en zeep te worden gewassen.
- Contact met de ogen vermijden! Indien het materiaal onbedoeld toch in aanraking komt met de ogen dienen de ogen meteen grondig met water te worden gespoeld en dient eventueel een arts te worden ingeschakeld.

Bijwerkingen

Overmatig inslikken van het materiaal kan tot misselijkheid en braakneigingen leiden.

Applicatiesysteem

- Unit Dose
- Tube

Gebruiksaanwijzing

- ▶ Elke gangbare polijstcup of profylaxe-hoekstuk kan worden gebruikt.
- ▶ DMG adviseert de profylaxepasta's opeenvolgend (met oplopende polijstgraad) te gebruiken. Gebruik borstels voor occlusale vlakken.
- ▶ De Unit Dose en fles zijn voorzien van een garantiesluiting. Controleer voor het eerste gebruik of deze garantiesluiting nog intact is.

Aanbevolen gebruik

Voorzichtig! Gevaar voor oververhitting bij onjuist gebruik.

- ▶ Let er op dat de gebruikte polijstcup voldoende materiaal bevat.

Voorzichtig! Gevaar voor inslikken bij onvoldoende speekselafzuiging.

- ▶ Speeksel tijdens de behandeling grondig afzuigen.

Pasta uit Unit Dose gebruiken

Aanwijzing: Elke Unit Dose bevat voldoende materiaal voor één profylaxebehandeling. Een Unit Dose mag slechts voor één patiënt worden gebruikt.

1. De garantiesluiting van de Unit Dose met behulp van de lus lostrekken en weggoien.
2. De Unit Dose in de bijbehorende profylaxehouder doen.
3. Vul de polijstcup door hem bij lage snelheid in de profylaxepasta te houden en materiaal op te nemen.
4. Breng de profylaxepasta met de polijstcup gedurende 20 seconden per tand aan bij 3000 tot 5000 toeren/ minuut.
5. Overtollige profylaxepasta afzuigen en door de patiënt laten uitspugen.

Pasta uit tube gebruiken

Aanwijzing: Zodra u voldoende materiaal heeft de tube sluiten om te voorkomen dat het materiaal uitdroogt.

1. Bij het eerste gebruik van een tube de garantiesluiting met behulp van de lus lostrekken en weggoien.
2. Voldoende materiaal aanbrengen op een mengblok.
3. Vul de polijstcup door hem bij lage snelheid in de profylaxepasta te houden en materiaal op te nemen.
4. Breng de profylaxepasta met de polijstcup gedurende 20 seconden per tand aan bij 3000 tot 5000 toeren/ minuut.
5. Overtollige profylaxepasta afzuigen en door de patiënt laten uitspugen.

Samenstelling

Puimsteen, glycerine, water, o-fosforzuur (< 2 %), smaak- en geurstoffen, additieven, natriumfluoride (2,72 %, komt overeen met 1,23 % fluoride-ionen).

Bevat geen aspartaam, gluten of saccharine.

Bevat xylitol.

Opslag en houdbaarheid

- Bewaren bij kamertemperatuur (15 tot 25 °C)!
- Niet in de koelkast bewaren!
- Niet blootstellen aan direct zonlicht!
- Niet gebruiken nadat de houdbaarheidsdatum is verstreken!

Handelsvormen

Unit Dose

Een verpakking bevat 200 losse porties van 1,8 g en is verkrijgbaar in de volgende smaken en korrelgroottes:

Mint	
Korreling fine	REF 220414
Korreling medium	REF 220415
Korreling coarse	REF 220416

Melon	
Korreling fine	REF 220420
Korreling medium	REF 220421
Korreling coarse	REF 220422

Tube

Een verpakking bevat 1 tube à 75 ml en is verkrijgbaar in de volgende smaken en korrelgroottes:

Mint	
Korreling fine	REF 220417
Korreling medium	REF 220418
Korreling coarse	REF 220419

Melon	
Korreling fine	REF 220423
Korreling medium	REF 220424
Korreling coarse	REF 220425

Brugsanvisning

Dansk

Produktbeskrivelse

Tandrensings- og poleringspasta til professionel tandrensning og polering af tandoverflader inden for rammerne af en profylaksebehandling. Flairesse Profylaxepasta fås som Unit Dose og i tube i to forskellige smagsvarianter. Med pastaernes tre forskellige slibeeffekter kan behandlingen tilpasses patientsituationen afhængigt af forureningsgraden.

Indikationer

- Fjernelse af overfladiske bløde og hårde tandbelægninger.
- Fjernelse af udefrakommende misfarvninger (f.eks. kaffe-, te- eller tobaksmisfarvninger).

Kontraindikationer

Materialet må ikke anvendes,

- hvis der foreligger allergier over for et af indholdsstofferne eller kontaktallergier,
- når det ikke er sikkert, at der er kontrol over patientens synkerefleks.

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- Kun til brug for tandlæger!
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Må ikke indtages!
- Undgå kontakt med huden! I tilfælde af utilsigtet kontakt med huden skal det berørte sted omgående vaskes grundigt med vand og sæbe.
- Undgå kontakt med øjnene! I tilfælde af utilsigtet kontakt med øjnene skal øjnene omgående skylles med rigeligt vand. Konsulter eventuelt læge.

Bivirkninger

Slugning af for meget af materialet kan medføre kvalme og opkastningsfornemmelser.

Applikationssystem

- Unit Dose
- Tube

Henvisninger vedrørende anvendelsen

- ▶ Alle profylaksevinkler eller polereskiver på markedet kan anvendes.
- ▶ DMG anbefaler at anvende profylaksepastaerne efter hinanden (med stigende slibeeffekt). Anvend børster til okklusalflder.
- ▶ Unit Dose og tuben er forsynet med en originallukning. Kontrollér, at originallukningen er ubeskadiget før første anvendelse.

Anbefalet anvendelse

Forsigtig! Fare for overophedning ved forkert anvendelse.

- ▶ Sørg for, at der er tilstrækkeligt materiale på den anvendte polereskive.

Forsigtig! Fare for slugning ved utilstrækkelig spyt sugning.

- ▶ Spyt skal omhyggeligt suges væk under behandlingen.

Anvendelse af pasta fra Unit Dose

NB: Hver Unit Dose indeholder tilstrækkeligt materiale til en profylaksebehandling. Hver Unit Dose må kun anvendes til én patient.

1. Træk originallukningen af Unit Dose ved hjælp af flappen, og smid den ud.
2. Sæt Unit Dose i den tilhørende profylakseholder.
3. Fyld polereskiven ved at holde den ned i profylaksepastaen ved lav hastighed og tage materiale op.
4. Indarbejd profylaksepastaen ved hjælp af polereskiven i 20 s pr. tand ved 3000 til 5000 omdr./min.
5. Sug overskydende profylaksepasta op, og lad patienten spytte det ud.

Anvendelse af pasta på tube

NB: Luk tuben, så snart materialet er trykket ud, for at undgå at materialet tørrer ud.

1. Ved førstegangsbrug af en tube trækkes originallukningen af ved hjælp af flappen og smides ud.
2. En tilstrækkelig mængde materiale trykkes ud på en blandedblok.
3. Fyld polereskiven ved at holde den ned i profylaksepastaen ved lav hastighed og tage materiale op.
4. Indarbejd profylaksepastaen ved hjælp af polereskiven i 20 s pr. tand ved 3000 til 5000 omdr./min.
5. Sug overskydende profylaksepasta op, og lad patienten spytte det ud.

Sammensætning

Pimpsten, glycerin, vand, o-fosforsyre (< 2 %), smags- og aromastoffer, additiver, natriumfluorid (2,72 %, svarer til 1,23 % fluoridioner).

Fri for aspartam, gluten og saccharin.

Indeholder xylitol.

Opbevaring og holdbarhed

- Opbevares ved stuetemperatur (15 til 25 °C/59 til 77 °F)!
- Opbevares ikke i køleskab!
- Beskyttes mod direkte sol!
- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen!

Handelsformer

Unit Dose

En pakning indeholder 200 enkeltportioner à 1,8 g og fås i følgende smagsvarianter og kornstørrelser:

Mint	
Kornstørrelse fine	REF 220414
Kornstørrelse medium	REF 220415
Kornstørrelse coarse	REF 220416

Melon	
Kornstørrelse fine	REF 220420
Kornstørrelse medium	REF 220421
Kornstørrelse coarse	REF 220422

Tube

En pakning indeholder 1 tube à 75 ml og fås i følgende smagsvarianter og kornstørrelser:

Mint	
Kornstørrelse fine	REF 220417
Kornstørrelse medium	REF 220418
Kornstørrelse coarse	REF 220419

Melon	
Kornstørrelse fine	REF 220423
Kornstørrelse medium	REF 220424
Kornstørrelse coarse	REF 220425

Bruksanvisning

Svenska

Produktbeskrivning

Krä m för tandrengöring och polering vid professionell tandrengöring och polering av tandytorna inom ramen för en profylaxbehandling. Flairesse profylaxkräm finns som Unit Dose och i tub, båda med två olika smaker. På grund av krämernas tre olika slitstyrkor kan reaktionerna bli olika, beroende på kontaminationsgrad, i varje enskild patientsituation.

Indikationer

- Avlägsning av mjuka och hårda ytliga tandbeläggningar.
- Avlägsning av externa missfärgningar (från exempelvis kaffe, the eller tobak).

Kontraindikationer

Materialet får ej användas

- om patienten är allergisk mot någon av ingredienserna eller om kontaktallergi förekommer,

- såvida det inte är garanterat att patientens sväljreflex är under kontroll.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

- Får endast användas för dentalt bruk av tandläkare!
- Förvaras otillgängligt för barn!
- Får ej sväljas!
- Undvik att få materialet på huden! Om oavsiktlig hudkontakt ändå inträffar ska det berörda stället omedelbart tvättas av noga med tvål och vatten.
- Undvik att få materialet i ögonen! Om materialet ändå skulle komma i ögonen, ska ögonen omedelbart sköljas noga med mycket vatten och läkare uppsökas om det behövs.

Biverkningar

Nedsväljning av omåttlig mängd av materialet kan leda till illamående och kväljningar.

Applikationssystem

- Unit Dose
- Tub

Användningsinformation

- ▶ Vilken profylaxvinkel eller puts kopp som helst som finns i handeln kan användas.
- ▶ DMG rekommenderar att man använder profylaxkrämerna efter varandra (med minskande slitstyrka). Använd borsten för ocklusalytorna.
- ▶ Såväl Unit Doseen som tuben är försedda med en manipulerings säker tillslutning. Kontrollera att den manipulerings säkra tillslutningen är i oskadat skick vid första användningen.

Rekommenderad användning

Se upp! Risk för överhettning vid otillbörlig användning.

- ▶ Kontrollera att det finns tillräckligt med material i puts koppen om den har använts förut.

Se upp! Risk för att patienten sväljer om tillräcklig mycket saliv inte suggs upp.

- ▶ Sug upp saliv grundligt under behandlingen.

Använd kräm ur en Unit Dose

Notera: Varje Unit Dose innehåller tillräckligt med material för en profylaxbehandling. Varje Unit Dose får användas enbart för en enda patient.

1. Avlägsna Unit Doseens manipulerings säkra tillslutning med hjälp av fliken och släng bort den.
2. Fyll i Unit Doseen i den tillhörande profylaxhållaren.
3. Vid påfyllnad av profylaxkrämen ska låg hastighet hållas på puts koppen.
4. Arbeta in profylaxkrämen under 20 sek per tand med 3 000 till 5 000 varv per minut.
5. Sug upp överflödig profylaxkräm och låt patienten spotta.

Användning av kräm ur tub

Notera: Tillslut tuben så fort som materialet har tryckts ut för att förebygga att materialet torkar ut.

1. Då en tub används för första gången, dra loss den manipulerings säkra tillslutningen med hjälp av fliken, och släng bort den.
2. Tryck ut en nödvändig mängd av materialet på blandningsblocket.
3. Vid påfyllnad av profylaxkrämen ska låg hastighet hållas på puts koppen.
4. Arbeta in profylaxkrämen under 20 sek per tand med 3 000 till 5 000 varv per minut.
5. Sug upp överflödig profylaxkräm och låt patienten spotta.

Sammansättning

Pimpsten, glycerin, vatten, o-fosforsyra (< 2 %), smak- och doftämnen, tillsatser, natriumfluorid (2,72 %, motsvarar 1,23 % fluoridjoner).

Fri från aspartam, gluten, sackarin.

Innehåller xylitol.

Lagring och hållbarhet

- Förvara vid rumstemperatur (15 till 25 °C/59 till 77 °F)!
- Ska ej lagras i kylskåp!
- Skyddas från direkt solstrålning!
- Använd inte materialet efter angivet hållbarhetsdatum!

Leveransform

Unit Dose

En förpackning innehåller 22 Unit Doseer à 1,8 g och finns i följande smaker och korn grovlekar:

Mint	
Fine korn grovlek	REF 220414
Medium korn grovlek	REF 220415
Coarse korn grovlek	REF 220416

Melon	
Fine korn grovlek	REF 220420
Medium korn grovlek	REF 220421
Coarse korn grovlek	REF 220422

Tub

En förpackning innehåller 1 tub à 75 ml och finns i följande smaker och korn grovlekar:

Mint	
Korn grovlek Fine	REF 220417
Korn grovlek Medium	REF 220418
Korn grovlek Coarse	REF 220419

Melon	
Korn grovlek Fine	REF 220423

Korngrovlek Medium	REF 220424
Korngrovlek Coarse	REF 220425

Instrukcja użycia

Polski

Opis produktu

Pasta do profesjonalnego czyszczenia i polerowania powierzchni zębów w ramach zabiegu profilaktycznego. Profilaktyczna pasta Flairesse jest dostępna w opakowaniu jednorazowym Unit Dose i tubce w dwóch różnych liniach smakowych. W zależności od stopnia zanieczyszczenia zębów można indywidualnie dobrać odpowiednią pastę dla danego pacjenta spośród trzech past o różnym stopniu ścieralności.

Wskazania

- Usuwanie powierzchniowych miękkich i twardych osadów nazębnych.
- Usuwanie przebarwień wywołanych czynnikami zewnętrznymi (np. przebarwienia po kawie, herbacie lub tytoniu).

Przeciwwskazania

Materiału nie wolno stosować,

- jeżeli występują alergie na jeden ze składników lub alergie kontaktowe,
- jeżeli u pacjenta nie można zagwarantować kontroli odruchu przerykania.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt przeznaczony wyłącznie do zastosowania w stomatologii!
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Nie połykać!
- Unikać kontaktu ze skórą! W przypadku niezamierzonego kontaktu ze skórą natychmiast spłukać narażone miejsce dużą ilością wody z mydłem.
- Unikać kontaktu z oczami! W przypadku niezamierzonego kontaktu z oczami natychmiast przemyć oczy dużą ilością wody i w razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.

Działania niepożądane

Połyknięcie nadmiernej ilości materiału może wywołać nudności i wymioty.

System aplikacji

- Opakowanie jednorazowe Unit Dose
- Tubka

Wskazówki dotyczące użycia

- ▶ Można stosować każdy dostępny w handlu instrument profilaktyczny lub kielich do polerowania.
- ▶ DMG zaleca stopniowe stosowanie past profilaktycznych jedna po drugiej (stopniowo zmniejszając stopień ścieralności). Do powierzchni okluzyjnej zębów należy stosować szczotki.
- ▶ Opakowanie jednorazowe Unit Dose i tubka są wyposażone w oryginalne zamknięcie. Przed pierwszym użyciem należy zwrócić uwagę na nienaruszony stan oryginalnego zamknięcia.

Zalecane zastosowanie

Uwaga! Niebezpieczeństwo przegrzania przy nieprawidłowym zastosowaniu.

- ▶ Należy zwrócić uwagę, aby w używanym kielichu do polerowania znajdowała się dostateczna ilość materiału.

Uwaga! Niebezpieczeństwo zakrztuszenia przy niedostatecznym odsysaniu śliny.

- ▶ Podczas zabiegu należy dokładnie odsysać ślinę.

Stosowanie pasty z opakowania jednorazowego Unit Dose

Wskazówka: Każde opakowanie jednorazowe Unit Dosea zawiera materiał do jednego zabiegu profilaktycznego. Każde opakowanie jednorazowe Unit Dose należy wolno stosować tylko u jednego pacjenta.

1. Ściągnąć oryginalne zamknięcie z opakowania jednorazowego Unit Dose za pomocą nasadki i wyrzucić.
2. Umieścić opakowanie jednostkowe Unit Dose z pastą w dołączonym uchwycie profilaktycznym.
3. W celu napełnienia kielicha do polerowania należy zanurzyć go przy niskiej prędkości obrotowej w paście profilaktycznej i nabrać materiał.
4. Rozprowadzać pastę za pomocą kielicha do polerowania przez 20 s na każdym zębie przy prędkości obrotowej od 3000 do 5000 obr./min.
5. Nadmiar pasty profilaktycznej odciągnąć i poprosić pacjenta o wyplucie.

Stosowanie pasty w tubce

Wskazówka: Zamknąć tubkę, aby niedopuszczyć do wyschnięcia materiału, o ile materiał nie został już wykorzystany.

1. Przy pierwszym użyciu tuby należy ściągnąć oryginalne zamknięcie za pomocą nasadki i wyrzucić.
2. Wycisnąć dostateczną ilość materiału na bloczek do mieszania.
3. W celu napełnienia kielicha do polerowania należy zanurzyć go przy niskiej prędkości obrotowej w paście profilaktycznej i nabrać materiał.
4. Rozprowadzać pastę za pomocą kielicha do polerowania przez 20 s na każdym zębie przy prędkości obrotowej od 3000 do 5000 obr./min.
5. Nadmiar pasty profilaktycznej odciągnąć i poprosić pacjenta o wyplucie.

Skład

Pumeks, gliceryna, woda, kwas ortofosforowy (< 2 %), substancje smakowe i zapachowe, dodatki chemiczne, fluorek sodu (2,72 %, odpowiada 1,23 % jonów fluoru). Nie zawiera aspartamu, glutenu, sacharyny. Zawiera ksylitol.

Przechowywanie i trwałość produktu

- Przechowywać w temperaturze pokojowej (od 15 do 25 °C / od 59 do 77 °F)!
- Nie przechowywać w lodówce!
- Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym!
- Nie stosować po upływie terminu przydatności do użycia!

Formy handlowe

Opakowanie jednorazowe Unit Dose

Opakowanie zawiera 200 pojedynczych porcji po 1,8 g, produkt jest dostępny w następujących smakach i ziarnistości:

Mint	
Ziarnistość fine	REF 220414
Ziarnistość medium	REF 220415
Ziarnistość coarse	REF 220416

Melon	
Ziarnistość fine	REF 220420
Ziarnistość medium	REF 220421
Ziarnistość coarse	REF 220422

Tubka

Opakowanie zawiera 1 tubkę o pojemności 75 ml, produkt jest dostępny w następujących smakach i ziarnistości:

Mint	
Ziarnistość fine	REF 220417
Ziarnistość medium	REF 220418
Ziarnistość coarse	REF 220419

Melon	
Ziarnistość fine	REF 220423
Ziarnistość medium	REF 220424
Ziarnistość coarse	REF 220425

Инструкция по применению:

Русский

Описание продукта

Паста для чистки и полировки зубов, предназначенная для профессиональной чистки зубов и полировки их поверхностей в рамках профилактической обработки. Профилактическая паста Flairesse Prophylaxepaste предлагается в стандартной банке и в тубике с двумя различными вкусовыми оттенками. Благодаря трем различным уровням абразивного действия можно подбирать пасту для каждого пациента индивидуально в зависимости от степени загрязнения.

Показания

- Удаление твердого и мягкого зубного налета.
- Устранение дисколорита зубов, вызванного пищевыми красителями и табаком.

Противопоказания

Материал нельзя применять,

- если существует аллергия к составляющим веществам или контактная аллергия,
- если пациент не может контролировать глотательный рефлекс.

Общие меры предосторожности:

- Предназначен исключительно для применения в стоматологии.
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Не глотать!
- Не допускать попадания на кожу. При случайном попадании на кожу немедленно промыть пораженный участок водой с мылом.
- Избегать контакта с глазами! В случае непреднамеренного контакта с глазами немедленно и тщательно промыть глаз большим количеством воды и при необходимости проконсультироваться с врачом.

Побочные действия

Проглатывание чрезмерного количества материала может привести к тошноте и рвотным позывам.

Способ нанесения

- Unit Dose
- Тюбик

Указания по применению:

- ▶ Можно использовать любые профилактические насадки или полировальные чашки, имеющиеся в продаже.
- ▶ Фирма DMG рекомендует использовать пасты поочередно одна за другой (со снижением уровня абразивного действия). Для окклюзионных поверхностей использовать щетки.
- ▶ Unit Dose и тюбик имеют оригинальную укупорку. Перед первым использованием обратить внимание на целостность оригинальной укупорки.

Рекомендуемый способ применения:

Внимание! Опасность перегрева при ненадлежащем применении.

- ▶ Следить за тем, чтобы в используемой полировальной чашке было достаточно материала.

Внимание! Опасность проглатывания при недостаточном отсасывании слюны.

- ▶ Работать только со слюноотсосом.

Применение пасты из стандартной банки

Указание: Каждая Unit Dose содержит достаточно материала для профилактической обработки. Каждую стандартную банку разрешается использовать только для отдельного пациента.

1. С помощью ушка снять со стандартной банки оригинальную укупорку и выбросить ее.
2. Вставить стандартную банку в соответствующий держатель.
3. Для наполнения внести полировальную чашку на малой скорости в профилактическую пасту и набрать материал.
4. Обрабатывать полировальной чашкой с пастой каждый зуб по 20 с на скорости от 3000 до 5000 об./мин.
5. Излишки пасты отсосать и попросить пациента выплюнуть их.

Применение пасты из тюбика

Указание: После нанесения материала необходимо закрыть тюбик, чтобы избежать высыхания материала.

1. При первом применении тюбика с помощью ушка снять оригинальную укупорку и выбросить ее.
2. Нанести на блок для перемешивания достаточное количество материала.
3. Для наполнения внести полировальную чашку на малой скорости в профилактическую пасту и набрать материал.
4. Обрабатывать полировальной чашкой с пастой каждый зуб по 20 с на скорости от 3000 до 5000 об./мин.
5. Излишки пасты отсосать и попросить пациента выплюнуть их.

Состав

Пемза, глицерин, вода, ортофосфорная кислота (< 2 %), вкусовые и ароматические вещества, присадки, фторид натрия (2,72 %, соответствует содержанию ионов фторид 1,23 %)

Не содержит аспартама, клейковины, сахараина.

Содержит ксилитол.

Способ и сроки хранения

- Хранить при комнатной температуре (от 15 до 25 °C / от 59 до 77 °F)
- Не хранить в холодильнике!
- Не допускать попадания прямых солнечных лучей!
- Не использовать по истечении срока годности!

Форма продажи:

Unit Dose

Упаковка содержит 200 отдельных порций по 1,8 г и предлагается со следующими вкусовыми оттенками и со следующей зернистостью:

Mint	
Шлифовальная насадка fine	REF 220414
Шлифовальная насадка medium	REF 220415
Шлифовальная насадка coarse	REF 220416

Melon	
Шлифовальная насадка fine	REF 220420
Шлифовальная насадка medium	REF 220421
Шлифовальная насадка coarse	REF 220422

Тюбик

Упаковка содержит 1 тюбик емкостью 75 мл и предлагается со следующими вкусовыми оттенками и со следующей зернистостью:

Mint	
Шлифовальная насадка fine	REF 220417
Шлифовальная насадка medium	REF 220418
Шлифовальная насадка coarse	REF 220419

Melon	
Шлифовальная насадка fine	REF 220423
Шлифовальная насадка medium	REF 220424
Шлифовальная насадка coarse	REF 220425